THE NEW CANADIAN

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

VOL. 18 — NO. 58 SATURDAY, JULY 23, 1955 TORONTO, ONT.

Food More Interesting To Writer than Miss Nippon

By HENRY MORI in the Pacific Citizen in his column "Los Angeles Newsletter"

Los Angeles

WE SORTA LIKE our "Miss Tokyo" candidate in the Long Beach Miss Universe contest which starts today (July 15) in that city.

The young lady is Keiko Takahashi, who stands a pretty nifty 5 ft. 4½ even in beach sandals. Of course, when we met her at the home of Mr. and Mrs. Saburo Kido at a press conference Sunday she was attired in a lovely black kimono.

The Kidos were terrific hosts, too, having scores of Li'l Tokio newsmen and leaders on hand for a late afternoon buffet dinner. We were actually more "interested" in Mrs. Kido's delicious potato salad and wonderful roast turkey—but our work must go on, as Editor Harry Honda (who wasn't there) told us.

With a bottle of orange ade in one hand and a plate of "out of this world" food we edged to where Miss Takahashi was sitting.

Editor Honda tells that that our Japanese lingo is quite adequate to do the job—a la interview—but you can't talk to a young lady, postwar model, like you would to an Issei who is old enough to be your loving aunt.

Mas Kojima of Scene magazine (plug) came forth with Grace Morinaga of Japan Air Lines (another plug) as his exclusive interpreter. At one point we raised our voice, feeling neglected and frustrated between the whispers but Kojima merely nodded and said: "for future reference."

As for routine questioning like "do you cook, sew, dance and enjoy sports," her answers were affirmative. Would she like a newspaperman for a husband, the reply was "No." (P.S. Dear wife, we didn't ask this question.)

(Continued on Page Seven)

Sentenced to 30 Days For Begging from Cop

George Takahashi, [illegible], no home, [illegible] asking a police officer for the price of toast and coffee, was sentenced by Magistrate [illegible] to 30 days for vagrancy Wednesday in Toronto. P.C. Charles Barfield said Ta[illegible] [illegible] and asked for money.

National Cadet Camp

VANCOUVER.—Frank Fukui, 15, of 2017 Venables is one of four Armoured army cadets attending the national cadet camp at Banff, Alberta, July 17-Aug. 5. The four were chosen from among 5,000 cadets in B.C. and Alberta.

53 Japanese Arrive

SEATTLE, Wash.— With smooth sailing all the way, the NYK Line SS Hikawa Maru arrived here July 22, two days ahead of schedule. Of a total of 228 passengers, 61 debarked at Vancouver, 53 were Japanese arrivals.

• [illegible]

Japanese Quaker Addresses Toronto Audience En Route To Conference In New York

Paul Masahiko Sekiya, executive secretary of the Japanese (Quaker) Fellowship of Reconciliation, visited Toronto this week on his way to New York City where he will attend a conference of the Friends Society and Fellowship of Reconciliation next month.

On Tuesday evening he spoke before a public meeting of the Toronto branch of the Friends Service Committee, discussing Japan's constitution, population problems of peace movement and rearmament. He also showed a film on the effect of nuclear bombs on the life of the Japanese people.

Mr. Sekiya discussed what he felt was an unfortunate movement by reactionary elements in the Japanese government seeking revision of the "no war" clause in the present constitution. However, he felt that the Japanese people would support the renunciation of war when put to majority vote.

Summarizing his talk on Japan's problems today, he said that the island nation needs economic aid from the western countries, rather than military help.

Mr. Sekiya left Thursday evening for Ottawa, where he will visit his sister, the wife of Ichiro Narahashi, first secretary at the Embassy of Japan. He will visit Montreal before continuing to New York.

Free U.S. Wheat Aids As Can.-Japan Trade Continues to Level Off

OTTAWA.—Canadian exports to Japan are down and imports from it are up, as the gap in trade between the two countries continues to narrow gradually.

While the situation is not too clear at the moment, Canadian officials said Canada's traditional surplus in Japanese goods may be further reduced in 1955.

Exports to Japan in the first five months of this year dropped to $35,882,000, down $17,500,000 from the similar 1954 period, though still $7,900,000 higher than in 1953.

In contrast, Canada's imports from Japan increased in the first four months of 1955 to $8,339,000 from $8,832,000 in 1954 and $3,750,000 in 1953.

Japan's exports for the first half of 1955 set a postwar record of $887,712,000, representing a 23.2 per cent increase over the 1954 period. Canada's purchase amounted to $17,000,000.

Canadian officials said Japan has reduced purchases of Canadian wheat and barley and is buying less coal and iron ore, mostly because she is short of dollars.

She is also getting some grain from the United States free under a defense deal.

200-pounder with Knife Doesn't Frighten Judoist

HAMILTON.—The story of a 125-lb. Japanese judo instructor following a 200-lb. knife-carrying Negro he found in his home was related Thursday in the hearing given Alfred Williams, 42, of Trenton, N.J.

Magistrate John E. Robinson found Williams guilty of common assault against Mrs. Mitsui Kawasaki, the instructor's wife, and imposed a three-month jail sentence.

According to Mrs. Kawasaki's evidence, Williams stopped her six-year-old son in front of her home and talked to the child. He then said he'd like to look around the house.

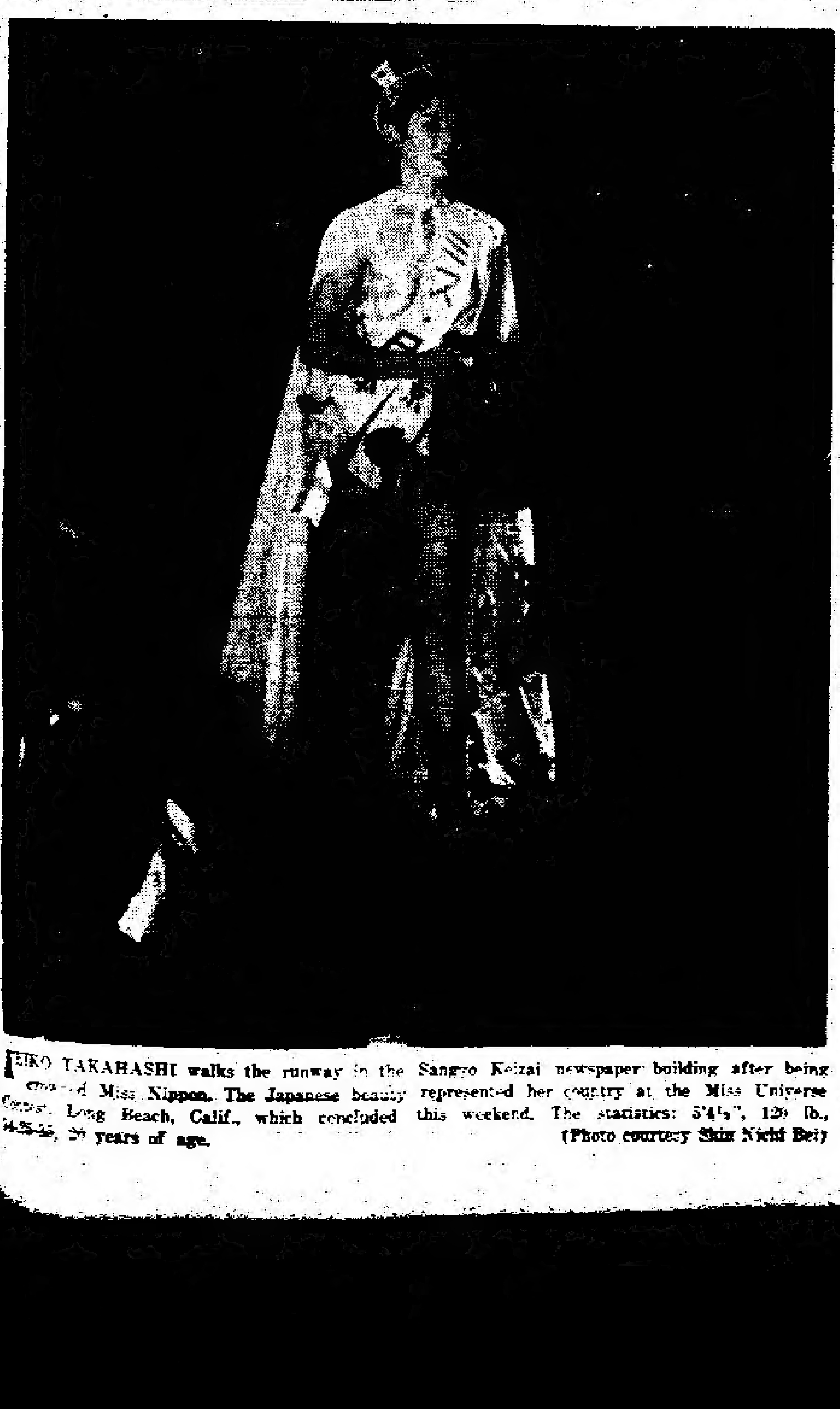
"I was scared but I followed him in as there was some money on the kitchen table. He told me to put the baby down and when I refused he grabbed him from my arms, placed him on the couch and shoved me down. Just then my husband came in," witness told the bench.

"When I walked in Williams was kneeling in front of my wife. When he saw me he jumped up and ran, grabbing a butcher knife from the table. I followed while my wife called the police," Mr. Kawasaki said.

He was not frightened of Williams as he felt he could handle any situation that might arise through judo. He was determined to hold him until the arrival of police, although Williams threatened to use the knife on him.

Police who responded in a cruiser arrested Williams about 75 feet from the Kawasaki home. Mr. Kawasaki was standing in front of him.

Hugh E. Brown, the prosecutor, mentioned that the immigration authorities were interested in Williams regarding deportation.



KEIKO TAKAHASHI walks the runway in the Sangyo Keizai newspaper building after being crowned Miss Nippon. The Japanese beauty represented her country at the Miss Universe Contest, Long Beach, Calif., which concluded this weekend. The statistics: 5'4½", 12[illegible] lb., [illegible], 2[illegible] years of age. (Photo courtesy Shin Nichi Bei)

NO ISSUES OF N.C. JULY 30 & AUG. 3

The New Canadian office will be closed July 27-Aug. 2 inclusive as the staff takes a well-earned vacation. We'll be back with the Aug. 6 issue

So You're A Canadian Citizen

By MILTON ORRIS
in The Grand Forks Gazette

We were asked to be there at two o'clock in the afternoon. So at that time we came, dressed up more than ordinarily for the middle of the week, because this was something special. Now we were Anglican or Dutch, or German or Japanese citizens. In a few minutes we would be Canadians.

Into the square, and somewhat depressing court room we walked. We sat down, some of us a bit nervous, all perhaps a little apprehensive.

"Order in court", came the command, and following the lead of some others, we stood. In came the judge, and sat down; we sat down.

The first applicant was called to the stand. "Kiss the bible, witness kiss the bible", and answer "I do" when the clerk asks "you swear to tell the truth, the whole truth and nothing but the truth."

"Do you know this man's character, is it good", the judge asks the sponsors. "Yes", they say.

"Application approved", says the judge.

An elderly Japanese lady is next. She slowly turns and smiles at the witnesses when the judge asks her a question. She cannot understand him very well, and courtroom acoustics are bad.

"Read this paragraph", the judge requests. She cannot read English.

"I cannot make you a Canadian citizen unless you can read English", the judge tells the woman. With an unhappy glance she turns to her sponsors. The questions "what does it mean, what do I do" are asked by her eyes.

The woman who had lived in Canada for 27 years cannot understand why she should be refused. A woman whose character is above reproach, who has raised a family of fine Canadians —Canadians by birth—cannot join them as citizens of the land that is now her home, that she must want as her own.

But it turns out all right. A mistake was made. Anyone who has been in Canada a certain number of years, many less than she has, can become a Canadian citizen without knowing how to read English.

Saved from momentary embarrassment, and the shadow of not being wanted, is a kind, elderly, Japanese lady.

A Dutch couple, here only five years is next. They speak better than many, many Canadians. The judge asks them some questions. "What is the capital of Canada, who is the Prime Minister, what is the capital of B.C.". They answer quickly and accurately—it is child's play.

The approving of applications, the second last step towards becoming Canadian citizens finished.

Then comes the next group—a man and wife, a bus driver, a painter. "Stand up and repeat after me the oath, you are now Canadian citizens, congratulations," grinds the process.

They are finished. They are Canadians. And the walls of the gloomy court room look down, as they are handed their certificates of citizenship. There are no happy smiles on their faces, no thankfulness in their eyes. They aren't changed. They probably don't feel any different—and why should they. What they went through to get Canadian citizenship by due process of the law gives them nothing but a piece of paper, a memory of gloomy court room walls, and the congratulations of a few friends that happen to be there.

What is a Canadian citizen? We were led to wonder. Is it a man with a piece of paper that says he is a Canadian. Is it a man who can read a paragraph of simple English, who knows that Ottawa is the capital of Canada, who can find two people to say he is a fine fellow? Apparently that is what he is—nothing more, nothing less in the eyes of the laws of our country.

Surely there can be more dignity, more positive requirements, more warmth in our greetings of new citizens.

There was not a flag of Canada or the commonwealth in the room. They received no friendly handshake. There was no introduction to one another. Not even a cup of coffee over which they might savor their accomplishment.

Surely, to the legislators of our country, to the organizations in our town, to the judiciary itself, there are apparent improvements in this important step in the life of any Immigrant to Canada.

It is not enough to say "a Canadian is a Canadian is a Canadian"—surely he is something more. We do not advocate rabid, flag-waving isolationistic nationalism. But we would appreciate and do advocate measures whereby the new Canadian would have a better appreciation of his new country, and the assurance that he is fully aware of the great act which he has accomplished in becoming a member of our society.

From Behind the Desk

The various ethnic groups of Canada are discussed separately in "Notes on the Canadian Family Tree," a publication of the Canadian Citizenship Branch, Department of Citizenship and Immigration.

In summarizing comment on the Japanese group, the pamphlet says they are assimilating rapidly into Canadian society, owing largely to their even distribution throughout the country.

The evacuation, without doubt the greatest event in the history of Japanese Canadians, is passed off as follows: the coastal area of B.C. "became for strategic reasons, a protected area. All persons of Japanese origin were required to vacate . . . This had the result that today the Japanese are no longer concentrated in one particular province."

The account concludes that "Most Japanese are now satisfied that their removal from the West coast has actually been an advantage to them." Which is true, we suppose.

The more TV we watch, the less time we have for other pursuits. But we also see a lot of Japanese types on video . . .

One George Ito appeared as a guest on the panel quiz "What's My Line" . . . Ito turned out to be a fire-eater at Jones Beach, New York . . . Shirley Yamaguchi has been seen at least a couple times on recent TV programs. She and a koto player acted as hosts at the Japanese house displayed in the Museum of Modern Art in New York on a program in which a family visits some place of note each week . . . Miss Yamaguchi also demonstrated a few judo throws on emcee Gary Moore of the panel quiz effort "I've Got a Secret" . . . We also saw a short drama concerning the trials and tribulations encountered when a G.I. and his Japanese bride (with the unlikely name of "Osana") arrive home in the U.S. . . . But it was crummy . . .

GRIPE DEPARTMENT: The New Canadian has received a couple of interesting unsigned letters recently, but newspaper policy being what it is we can't publish them. Correspondence is welcome but writers are asked to reveal their names and addresses to the editor. If desired names shall be kept out of print.

Another beef: Photos inserted a month after the event has taken place do not always make for interest. We welcome pictures, but we'd like to have them as soon as possible out of the development room . . .

decade ago . . .

(From The New Canadian, July 19, 1945) . . Li'l Tokyo becomes Li'l Shanghai as Chinese residents take over Powell Street district of Vancouver vacated by evacuated Japanese. . . Two evacuee houses in New Denver left in damaged condition by former occupants who were moved to other centres on new segregation orders . . . Noted GI cartoonist Bill Mauldin tells newspapermen discrimination against Japanese-Americans "makes me sick" . . . Former Kitsilano boy, Pvt. Louis Suzuki of Toronto is best rifle shot in Nisei platoon at Brantford . . . New Canadian moves from Kaslo to Winnipeg . . .

From the Frying Pan

By BILL HOSOKAWA in the Pacific Citizen

Pleasure in Running a Cement-Mixer

Denver, Colo.

ONE of the dubious pleasures of suburban living is the do-it-yourself project. Personally, I take an extremely dim view of such activity and avoid such projects like the plague.

However, once in a while a neighbor gets a job under way and, where it involves the need for considerable manpower, one feels obligated to pitch in and help.

Such an occasion arose this morning. A neighbor two doors down was starting a concrete patio and the person who makes the decision in our family felt I should go down and offer to help. I did, and got the job of running the concrete mixer.

Fortunately it was powered by an electric motor and all I had to do was mix the ingredients. I'd throw in a five shovels of gravel, five shovels of sand, two coffee cans of cement and three cans of water. After the batter had slopped around a reasonable time I'd flip the mixer over and dump the concrete into the wheelbarrow another [illegible] was operating.

Before I had mixed [illegible] batches, I found I [illegible] the work, and in [illegible] waiting for the [illegible] stirred up properly, I tried to analyze my satisfaction. Finally I came to the conclusion that I liked running the cement mixer because it took a [illegible] mental effort. I had to count only up to five and [illegible] something I'd learned [illegible] plish without exerting [illegible] the first grade.

In running the cement mixer there were no decisions to make, no planning for the future, no necessity for thinking of any kind; I didn't even have to worry about subordinates because there was no one more subordinate than I.

I'm not sure, but perhaps I was discovering for the first time the pleasant thrill that a hobby can provide. Not that I intend to run a cement mixer for a hobby; but I suppose even that has its points.

"All those Damned Decisions . . ."

THESE DAYS, every person employed in anything but the most routine jobs is faced by the necessity of making one decision after another. Maybe a single decision in itself doesn't amount to much.

But pile them up one after another, and keep them coming on and on and on, and pretty soon they'll wear you down. Let me tell you a story that illustrates this point.

It's about a strong-armed farmhand named Misozuke who went to work for a farmer that we'll call Mr. Daikon. The first day Daikon had Misozuke hoeing onions. The hired man started work early in the morning and hoed onions like a machine, rarely stopping even for a cigarette. By nightfall he'd done two average men's work.

The next day Farmer Daikon had Misozuke pitching hay. (Not being a practicing farmer, I can't be responsible for the accuracy of this sequence of chores.) Misozuke pitched hay like he'd been doing it all his life.

Farmer Daikon was highly elated by his new hired man's performance and knew he wanted to keep Misozuke on as a permanent employee. But Daikon was also aware that if he worked the man too hard, he might quit and go look for an easier berth.

So the third day Daikon told Misozuke: "Son, you've been going at it pretty hard. Today I want to give you a chance to let up a bit. You go down into the storage cellar and you'll find about a hundred sacks of potatoes. I want you to open up these sacks one by one, dump out the contents and throw the good potatoes in one corner, the spoiled potatoes in another."

So Misozuke went down into the cellar and shortly before noon Daikon dropped by to see how his hired man was getting along.

Much to Daikon's astonishment, he found Misozuke sound asleep on the floor and less than two sacks of potatoes sorted. Daikon promptly kicked Misozuke awake and demanded to know what the hell was going on.

"Well," said Misozuke rubbing the sleep out of his eyes. "I don't mind hoeing onions and I like pitching hay. But when it comes to sorting the good potatoes from the bad ones, well, what gets me down is all those damned decisions."

Travel Groups Unite

TOKYO. The tourist industry of Japan recently entered a new era with the incorporation of three leading travel organizations into the Japan Tourist Association.

The New Canadian
is published twice weekly
at 479 Queen St. W.
Toronto [illegible]
(EM. 6-[illegible])
Authorized second class mail
Post Office Dept., Ottawa

WELCOME, JAPANESE CANADIANS

Golden Dragon

CHOP SUEY HOUSE

Open Noon to 2 a.m. — Orders to Take Out

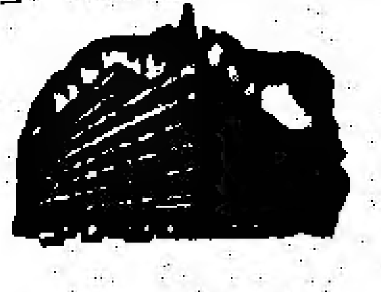
EM. 8-2475 131A Dundas St. W., Toronto

息子の縁談（むすこのえんだん）

林 房雄

廿五

「なにが心配なのですか」
「心配よ。だつて、これがきつかけになつて、二人がほんとうに結婚しなければならなくなつたら、お互にメイサクでしよう」
まさにそのとおり！ はつきりしたものだ。小太郎君も、對抗上、はつきりと答えた。
「たしかにメイサクです。どつちも代用品を強制的に買わされるようなものですから」
アメタラ嬢はちよつと悲しげな眼つきをして、
「ユミコ、代用品かしらッ」
「……だろうと思いますね」
「なんだかさびしいな、そんなにはつきり言われると……でも、ほんとうはそうかもしれないの。みんなユミコを捨てて、本國に歸つてしまうんだもの」
「アメリカ人の事ですかッ」
「そうなのよ」
「アメリカ人も案外眼が高いんだなあ」
「それ、どういう意味？」
「いや、あなたは全然アメリカ人向きに出來ているように見えますがね。對手の方がどうかしているんでしよう」
「そうよ、いつも相手がいけないのよ」
「……でしようね」
「ここのところ、求婚者が二人あつたの。どつちも中尉だつたんだけれど、一人はシカゴのトラックの運轉手で、持參金を十万ドルくらいほしいと言うの。一人は三度目の結婚で、前の二人の奧さんとまだ正式に離婚していないらしいの。ユミコ、そんなこと、たいして氣にしないんだけれど、パパには氣になるらしいの」
「そりやあ、大いに氣になるでしようね。お父さんとしては」
「その前に、東京裁判の檢事がいたんだけれど、パパがその人の品行のことをいろいろ言うもんだから、その人、ユミコのお友達の元男爵夫人を誘惑して、さつさと結婚してしまつたわ。ユミコ、ちよつとくやしかつたけれど、考えてみたらその人、五十二だつたから、たいして惜しくもなかつたわ。五十歳の良人一人持つよりも、二十五歳の良人を二人持つた方が賢明だとバイロンが言つたでしよう」
「僕は幸いにまだバイロンを讀んだ事がありません」
「もう一人のサーヂャントは無邪氣で純情で、親切で健康で、持參金などは決してほしがらないし、血統も純粹すぎてパパの氣に入らなかつたの」
「ほう、なぜでしようねッ」
「純粹の黒ん坊だつたの」
小太郎君は天井を見つめて、
「あなたが人種的偏見を持つていたとは意外です」
「ユミコは持つていないけれど、パパが持つているの。悲しいわ。もう一人のキャプテンは……」
「えッ、まだあるんですか。もう結構です。そんなに矢つぎ早に出されたのでは、とても食べきれません。やあ、フカのヒレが來た。うまそうだな。食べましよう」
アメタラ嬢のお相手はもう澤山だ。食べるだけ食べたら、いいかげんに切上げようと思つて、小太郎君はハシのスピードを早めた。
その時、またアメタラ嬢が思いがけないことを言いだした。
「コタ、あんたピートルマンの話を知つてるのね」



AUGUST HOME FURNISHING SALE

八月の家具大安賣（一日より卅一日迄）

▲家具類常備品一切
△ベツドルーム●スウイート△スプリング△マドレス△チエスターフイールド△カーペツト△ランプスタンド△ドレイプ△電氣ストーヴ△冷藏庫△洗濯ミシン等々多種多樣、破格の大安賣。
●月賦拂いの便宜も取計います。

結婚、新宅移轉、訪日又は家族呼寄せの際のお買物一切は是非共日系人部へ御相談下さい。

ウツドワード百貨店 日系人部主任 増原章康

Woodward's
A. MASUHARA, Representative
Mail Order Dept. (2nd floor) Vancouver, B.C.
Phone TAtlow 5231 — Home ELgin 4039

日系人顧客へ

最近日系人顧客の數が急に増加致しました事を深く感謝致します。正直本位で皆様の御利益を第一として御奉仕申上げます。絶對安心の出來るリアル・エステート組合員商會代理人を御利用下さい。

柳澤元仁
AGENT FOR KEN WILES REALTOR,
M. YANAGISAWA,
PHONE OL 1525
Res. OL 1427

日系人合同教會
電話イーエム三ー一九四九
七月廿四日午前十一時半
日語家族禮拜
「人類共通の欲求」 清水牧師

聖公會日系人部
電話エルヂル五〇四六
七月廿四日午前九時半
聖餐式
「イエスの名」 米村牧師

小澤物理治療院
△マツサージ△電氣治療△水治療法など一切
電話 GE. 7911 RI. 6272
A. S. OZAWA Physio-Therapist
89 Grant Street Toronto 8, Ont.

辯護士 鬼塚敏三
事務所 トロント市ヤング街三三九番ルーム四〇三
電話イーエム三ー五〇〇二
自宅 オーエクスー一三三八八
▲一切の法律事務に應じますから御相談下さい。

調髪には—
御訪問にも、御家庭の日常にも、貴女にしつくりする清楚な調髪はぜひ私どもで
デツキシー・リー・ビューテー・サロン
米山壽美子
トロント市カルトン街八七
電話イーチム八ー八五七一

シンガーミシン
日本人部代理 鶴田牧藏
332 Queensdale Ave., Toronto, Ont.
S. TSURUDA — Phone OX 1-9963

皆様御存知の本社ピーシー州日本人部代理人鶴田牧藏氏が今度オンタリオ州エゼントになり、トロント市ヤング街ショップに入社、皆様の御用命に應ずることになり、毎日出勤しておりますが何卒よろしく御引立て下さい。電話下されば何時でも御伺いして御相談に應じます。
シンガーミシン會社 トロント市ヤング街二五四 電話 イーエム六ー八六四五

KOBY'S GENERAL STORE
371 East Hastings Street
Vancouver 4, B.C. Phone PA. 1811

和洋食料品一切 並に 生菓子製造
▲お土産に特製の生菓子をお進めします
▲市内は配達致します
▲各地方よりのメール・オーダーは多少に拘らず責任を以て迅速丁寧にお送り致します
何んでも揃ふ＝小林商店

W. K. GARDENS
127 EAST PENDER STREET
VANCOUVER, B.C.
TEL. PA. 6642—0455
CATERING to Wedding, Club Banquets Private Dining Rooms

皆様おなじみの
中華料理店
豪華な設備と一流のサーヴスは常に皆様の御定評を頂いています
●結婚祝宴その他パーティ等の御用命を御待ち致しています
ダブリユ・ケー・ガーデンス（華僑樓）
電話パシフイツク六六四二

CONTINENTAL FAMILY CO-OP.
618 Dundas St. W.
Phone EM. 6-5589

○暑さにも味の變らぬ
リバテー米 十六弗七十五仙
○ピクニツクに、カーテー子に、
新茶鐘入 塩こんぶ（コシヨ入） アミ塩辛 ハゼ佃煮 ノリ佃煮 封じ梅 金山寺ミソ 丸干イワシ ワシ干アゲ 焼松茸 ハマグリ串焼 アサリ貝佃煮 サバ照焼 赤貝味付 天プラ タコ串焼 オデン罐東煮
—何んでも揃う、何んでも安い—
大陸家庭消費組合
トロント市西ダンダス街六一八 電話 イー・エム六ー五五八九

品質極上 調味絶好
日本食料品
アラレ類
味之素（鈴木製）
瀬戸物 漆物
日本人形 雜貨一切
ヤマサ醬油を 御愛用下さい
直輸入卸商 アンドリユウ商會
雜本國松

品質日本一
ヤマサ醬油
Sole Agent For Canada
ANDREWS & GEORGE CO. LTD.
2909 Grandview Highway
and
2850 Renfrew Street
Vancouver 12, B.C.
DExter 5303

CROWN LIFE INSURANCE CO.
Head Office Toronto
Insure Today
For Sure Tomorrow

明るい家庭に保險あり
一家の幸福を永續する爲に貯金をしながら保險付く
クラウン生命保險を御選び下さい
本社トロント市 晩市支社西ペンダー街九〇〇
矢田源一郎
電話パシフイツク七三四一（PA. 7341）
自宅エルヂン二五二八（EL. 2528）
井上ローイ 自宅デクスター三〇三三テー

カルバリー教會
▽日系人部トロント市内ベーブ七四六
電話ジーイー三三一七
禮拜七月廿四日午後七時
△說教 久保庭牧師

辯護士 大家一夫
トロント市カレツジ街二ルーム二〇三エー
電話ダブリユ・エー一ー一五六〇五
自宅ジーアル四四〇七

一流空港に
マルトンの改善案

カナダ第二の大都市トロントにふさわしい、立派なエア・ポートを作る計畫案を今週ト市會は承認した。それによると、マルトン空港の土地をオタワ交通省に無料で與えるかわりに、トロント・アイランドの小、中型機專用の空港に三百万弗をかけてその施設を改善しようというのである。一方オタワ交通省ではマルトン空港に更に二千五百万弗をかけてエー級空港にすることを約束、大都市のエア・ポートらしいものにするわけであるが、ある市議は「エビでタイを釣ると同じだ」と、この案に強く反對した。

日本から十五名參加
八月中旬のスカウト大會に

第八回世界スカウト・ジャンボリーが來る八月十八日から十日間、オ州ナイアガラ・オン・ザ・レーキで行われる。この世界ボーイ・スカウト大會には世界五十カ國から約一千名のスカウトが參集、日本からも十五名の一團が八月十五日ごろ到着する豫定。カナダでかかる大會が催されるのは最初のことであり、目下カナダ陸軍が大キャンプ建設に協力、一大テント部落ができあがりつつある。なお八月二十日にはジャンボリー開催記念スタンプ(五仙)が發賣される。

ピーシー各地の盆法要

【クローナ發】ピーシー州各地佛教會の盆法要は次の日取りで行われる事になった。クーナは十七日に濟んだ△二十四日、ヴァーノン△八月六日、スポーカン△七日、ニューデンバー△十三日、ステヴストン△十四日、晩香坡△二十日、オールダーグローヴ△廿一日、カムループス

右の法要以外の日に生田開教使は晩香坡島の墓參をするので知人の墓の様子を知りたい人は次に照會されれば返事する。

晩香坡佛教會事務所

日加貿易のギャップ
したいに縮少さる!!

【オタワ發】日加貿易のギャップはしだいに縮められて來ている。つまりカナダの對日輸出は減少、日本の對加輸出は増加の傾向をたどっている。今年五カ月間の日本向け輸出は三千五百八十六万二千弗で、昨年同期より千七百五十万弗の減少これに對して今年四カ月間の日本品輸入は八百三十三万九千弗で、昨年同期より三百八十三万二千弗の増加となっている。カナダ政府當局では、日本はカナダの小麥、バーレー、石炭、鐵鑛などをドル不足という理由で買付を減らしていると言つている。しかしなお日加貿易は、日本が入超という帳尻から抜け出し得ない。

清水牧師歡迎會

世界一周旅行を終えて今週火曜日に歸來した清水牧師の歡迎會が八月六日(土)午後七時半からクイーン街日系合同教會で開かれる。

トニー谷の愛兒 誘かいさる

【東京時事通信】戰後ボードビリアンの第一人者として現在、舞台やラジオで大活躍のトニー谷(本名大谷正太郎、三七歳)の長男正美ちやん(六つ)が先週、學校からの歸途誘かいされた事件につき、當局では各係を總動員すると共に警視廳からの應援も得て大がかりな捜査を行つているが、誘かい前後の事件から、同家の事情に通じた者の犯行ではないかとみている。身代金二百万圓を要求している犯人はまだつかまらない。

紀州人の野遊會

三尾村カナダ連絡協會トロント支部では來る七月卅一日(日)午前九時より昨年と同じ場所エーリンのスタンレー・パークで紀州出身者の親睦野遊會を催す。一般の參加も歡迎。(廣告參照)

氷川丸で六一名上陸

郵船氷川丸は來る二十四日シアトル入港の豫定だつたが、平穏な航海のため二日早く、二十二日に入港するとのことで晩市上陸者は六十一名で日系船客は次の通り。

佐矢美佐枝 山本百合子 岡幹子 榎本加奈子 長谷昭二 同俊子 濱進 飯田昭太郎 尾崎治夫 牛島スガ子 箱田エキ 同メリ 村上太郎 田畑美男 森松枝 堀井忠 礒島康子 高原清子 同功一 同幸子 渡邊登志子 横瀬サトシ 同レイ 上山又吉 上村重信 中野清美 瀧下モモエ 宮坂メイ 同ルース 岩下繁 小柳典子 山本あけみ 富田正三 同ゆわ 三柄薫 同健治 同とも子 谷部亮爾 濱さよ 同春美 同洋子 濱浩子 友田八重 池坂美智子 同健 同仁 丸旗芳枝 大江ヒロ 田中薫 上山武 吉田富枝

佛教英語傳道

【クローナ發】北米教團英語傳道部講師久間田氏を招いて△八月十一日、クローナ△十二日、カムループス△十三日、ステヴストン△十四日、晩香坡の各佛教會に於て、むづかしいといわれる佛教哲理をごく解りやすく説明してもらうことになつた。久間田師は加州佛青の主任でロサンゼルス駐在、特に青年の來聽が希望されている。

▲生田開教使は八月三十日から三日間布教研究會に出席する。

人事消息

■死亡

▲新西院の濱安松氏夫人げん氏(七二)は六月廿九日死去、七月二日晩市アームストロング葬儀社で岡野補教士司式の下に葬儀を執行。

■入院 退院

▲ニューデンバーの井田常次郎氏は脱腸手術のため入院、清野氏は退院して自宅で静養中

■案内

▲坂木哲廉氏はルル島ブリッグハウス六二一でギャス・ステーションと自動車修繕業を八月六日から開業、同日はプライズもある。

▲古屋貿易會社トではこのほど養命酒のカナダ總代理店となつた。日系小賣店でも賣つている。

紀州人の野遊會

三尾村カナダ連絡協會トロント支部では來る七月卅一日、昨年の場所エーリンのスタンレー・パークで紀州出身者の野遊會を催す。他縣人の方々の參加も大いに歡迎します。

▽期日 七月卅一日午前九時
▽場所 エーリンのスタンレー・パーク
▽集合 バーナスト街ユニアンホール前に午前九時
▽乘車券 一弗、入場料九十仙・子供バス入場券とも五十仙・自家用車入場券七十五仙、子供廿五仙
▽チケツは各委員より御求め下さい。

三尾村カナダ連絡協會 トロント支部

ギアス・ステーション開業
自動車修繕

此の度左記の場所にてギャス・ステーション並に自動車修繕を開業致します。就きましては、お客樣本位にサービスに應じますから何卒御引立下さいますようお願い申上げます。

オフィシャル・オプニング・デーは八月六日で色々のプライズも御座居ます。

DELTA ESSO SERVICE
621 Brighouse, Lulu Island, B.C.
TOM SAKAKI — TED SAKAKI

貸

クッチン付きの大きな三室。トロント、電話ダブリュー一―〇三八九

尋人

熊本縣出身の吉野盛光氏 日本の姉妹(郷一家)より貴君の財産處理について依頼狀と貴君宛手紙が來ているから至急ライナー・ガーデン内木村義一まで面談ありたし。

故 げん(七二)儀永らく病氣療養中の處藥石の効無く遂に六月廿九日自宅に於て死去致しました事を生前辱知諸彦に謹告申上げます。七月一日アームストロング葬儀社に於て通夜を營み翌二日午後一時半岡野補教士司式の下に告別式を執行の節は御多忙中御會葬被下且過分の供花香典弔辞弔電等を賜りまして遺族一同感謝致して居ります。一々參上致しまして御禮を申述べる筈の處紙上を借りて深く御禮申上ます。

新西院
喪主 濱 安松
長男 同 英男
妻 喜代子
孫 登美
同 英子
女婿 三木 義男
孫一 同
兄在(日本)水戯 岩松
妹(グリンウッド) 向井イワ
親戚一同
友人一同

航空機の切符取次

日本及び米、加各地――密市、ウイニペッグ、オタワ、モントリオール、ニューヨーク、デトロイトその他――へのハラデー旅行は最も近代的な航空機で!! シー・ピー・エー、テー・シー・エーその他各航空會社の切符を取扱っています。

飛行旅行の場合は是非私まで御用命下さい。御電話又は御手紙で御申込次第直ちに取次の御便宜を計ります

航空機、船切符取次
訪日諸手續代理
(岩田旅行案内社トロント支社)

亀岡書籍貿易商會
KAMEOKA BOOK TRADING CO.
Phone EM. 8-9934 — 113 McCaul St., Toronto

金 正油
樽入り 一ギアロン
美味しくて經濟的だと主婦の皆樣方より愛用されております。

○各種アラレ類
△海苔巻アラレ△梅アラレ△ム式圓アラレ△タイアラレ△小鬼アラレ△落花カキモチ△煎豆
取交せセンベイ其他色々

○肩のこる方に 萬金膏藥

電話 ギーイー八五三七
ユニオン・ストーア
UNION STORE — Phone GL. 8537
705 Danforth Ave., Toronto, Ont.

毎日の暑さでも平氣

朝夕の一杯で食事が美味しく仕事に疲れないと評判の

養命酒 二弗四十五仙

●最寄りの小賣店でお求め下さい
――日本送金はフルヤで――

カナダ總代理店
古屋貿易會社
FURUYA TRADING CO. LTD.
381 Spadina Ave., Toronto 2-B, Ont.
Phone WA. 3-5336 — WA. 3-8308

「軍事的援助はほしくない」

カナダの對日關係を喜ぶ日本「友の會」の關屋氏

絶對的な平和主義に立脚しあらゆる戦争には反對する「友の會」の日本代表關屋正彦(ポール)氏は、來月ニューヨークで開かれる米國の友の會大會に出席するため來米中、今週トロントを訪問して、既報の如く火曜日夜は友の會ハウスで、日本における平和運動につき、平和憲法擁護會と勞働組合「全評」合作の『永遠なる平和を！』と題する原爆および水爆試験が日本に及ぼした生々しい損害や平和運動の實況を寫した映畫を見せながら講演した。

關屋氏は水曜日トロントの友の會幹事フレッド・ハスラム氏に伴われて本社に來訪、日本の友の會につき色々語つたが、オタワ大使館の奈良橋一等書記官夫人は關屋氏の妹さんなので一週間ほどオタワを訪問、モントリオールを經てニューヨークに赴く筈である。ハスラム氏は戰後、ララの日本難民救濟について日系カナダ人と協力して多大の努力を拂つてくれた人である。

關屋氏は火曜日夜の講演の中で、日本の現状一般から人口問題「再軍備問題」や平和運動に言及して次のことを指摘した。

△戰爭放棄の平和憲法(第九條「日本國民は、正義と秩序を基調とする國際平和を誠實に希求し、國權の發動たる戰爭と、武力による威嚇又は武力の行使は、國際紛爭を解決する手段としては、永久にこれを放棄する。」)を改正して再軍備しようとする保守・反動の動きは議會で三分の一の勢力を占める社會黨によつて阻止されている。戰爭にはこりごりの國民大多數は平和憲法を擁護して居る。(萬一議會で通つても憲法改正には國民投票において過半數の贊成を必要とする)

△平和憲法が續く限り自衞軍は徴兵することは出來ず志願制度だが、現在これに志願している者も生活のため「就職」のためからであるものが多い。

△日本は食料、原料等を國外に仰がねばならず、有るものは人力と技術だけであり、生産を盛んにし通商をはかるほかに生きる道がないのであるが、その主なるマーケットは南西アジアである。その南西アジアの民衆の生活標準が高まり購買力が増すことが日本にとつての望みである。

△國連機構によつて南西アジアも含めた所謂後進國の發達が助成されているがこれらの國々に對する歐米の技術援助は進みすぎていて、日本からのが丁度よい有様なので、日本はこの方面でも彼等と互助できる。

△カナダが國連機構の中で、これらの社會、經濟方面のことに力をつくしていることは、日本とカナダの親善關係が増進しつつあることと共に誠に喜ばしいことで、カナダの日本援助が軍備方面にわたらず、經濟的な面であることも嬉しいことである。日本を軍事的に援助してもらいたくない

早寝の町「岡山」(二)

門田勳

主題歌

「わたしや備前の岡山育ち、米のなる木はまだ知らぬ」

民謡らしい民謡のない岡山で、この歌だけは日本全國に知られている。ところがそれほど有名な歌でありながら、この歌の節となると、岡山の人でも確信をもつて歌える人はまずいないようだ。だいたいこんな節だといつて聴かせてくれた人がいたが、義理にもおもしろいものといえなかつた。

この歌の意味がまた分り難い。

「米のならぬ木はまだ知らぬ」が本當だという説があるのだが少數說だろう。

三十二万石のにぎやかな商い城下町、田んぼなんか見えぬほどどこまでも町の屋根がつづいているという意味のようだ。

ここに岡長平という篤學で聞えた鄕土史家がいる。紙魚臭くなくて、まことに明朗闊達な人物だが、この人の話によると「米のなる木」の歌は「座敷風俗歌」に載つているから元祿ころのもの、池田光政の作だろうという。

參覲交代の大名行列で歌つた「長持唄」だそうである。大名行列の例のヤリやはさみ箱のやりとりを、ダンマリでやつてたのではなんとも間が抜けるから、その伴奏に歌つた歌だということだ。光政の作つた歌はこのほかにもある。

「備前の岡山お江戸へ御座れば雨が降る『雨じや御座らぬ十七八の、[illegible]の涙が雨になる』」

「備前の殿様蝶々の御紋花てはときどき迷はせる」

この歌が有名になつたのは、「[illegible]」という芝居。日本最初の[illegible]といわれる[illegible]の「筆の命毛」を脚本して、市川右團次が日本中を打つて廻つて大評判をとつたのだが、ある場面で歌つたのがこの「米のなる木」。二上り新内より三、四代前のザル節とか土手節とかいつたものだそうだ。當時は全國をふうびしたという。主題歌のはしりだ。

最も速い航空機とルート

カナダと東京間

カナデアン・パシフィックのみが七十餘年の東洋航路の經驗を有していることを御存知でしよう。シーピーは晩市・東京間を文字通り一飛びいたします。東洋系スチュアーデスが和食をサーヴいたします。全航路に通譯付です。安い旅費 トロント・東京間ツーリスト片道五八七弗〇〇仙。往復一〇七六弗四〇仙。詳細はトロント市ローヤルヨーク・ホテル内シーピーエー支社へ

Fly Canadian Pacific
Royal York Hotel, Toronto.

カナダ太平洋航空會社

世界に誇る最大旅行案内

プレジデント汽船の四つの航海
郷土祭りと温泉巡り。美しい
日本へ

晩秋から初冬にかけて
ホノルル經由の常夏の航路

晩秋の巡航
日本の祭典と温泉を楽しむ

一、菊の巡航
ウイルソン號
桑港發十月十日
羅府發十月十二日
横濱着十月二十六日

二、郷土の巡航
クリヴランド號
桑港發十月三十一日
横濱着十一月十四日

初冬の巡航
日本の祭典と温泉巡り

三、温泉の巡航
ウイルソン號
桑港發十一月二十五日
横濱着十二月九日

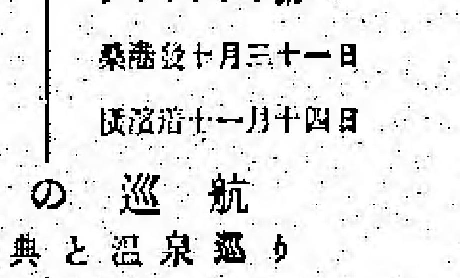
四、大晦日、新年の巡航
クリヴランド號
桑港發十二月十四日
羅府發十二月十六日
横濱着十二月三十日

ニューヨークから日本まで
片道 三百八十六弗十五仙 三等往復 七百四十二弗四十仙
税金 十七弗六十二仙 税金 三十二弗十四仙
桑港、羅府までの、又同地からの鐵道料金(コーチ)が含まれています

●愉快な晩秋と冬の祭りと温泉の季節に日本を訪問しましょう、觀光地域は閑散です！ 楽しい休日を親戚やお友達と過しましょう！

●あなたの休暇はプレジデント汽船に一歩踏み入れた瞬間からはじまります。甲板のゲーム、碁、將棋、新らしいアメリカと日本の映画を楽しみ、ダンス、パーティー、藝能大會もあり、ただ安楽に日光浴を楽しむ事もできます

●旅行案内所又は最寄りのアメリカン プレジデント 汽船事務所へ御立寄り下さるか、お手紙を下されば喜んで御質問にお答へし、說明書を差上げます。



アメリカンプレジデント汽船
日本への氣楽な常夏航路
本社 桑港(四)カリフオルニア街 三一一番

American President Lines, Ltd.

29 Broadway, New York 6, N.Y.

ニューカナディアン
THE NEW CANADIAN
479 Queen St. W.,
Toronto 2-B, Ont.
(Phone EM. 8-5005)
毎週水土二回發行
半年三弗 一年六弗
日本文編集者
梅月高市 森研三

巨頭會議 米ソの宣傳戰と急轉す

相互の軍事施設空中撮影の自由などを提案

【ジュネーヴ發】四巨頭會議は終りに近ずいて米ソの宣傳戰と化しつつある。ソ連側の宣傳は會議初つて以來のことで不思議でもないが、このソ連のプロパガンダに對してアイゼンハワー大統領が宣傳には宣傳を以て報いるといつた演説を行い、

一、ソ連機は米國領土の上空をどこでも飛んで軍事施設を撮影してもよい。その代り米國も同じことをソ連に要求したい

一、米國とソ連はそれぞれの國防施設のブループリンツ(設計圖)や空中寫眞をお互に交換しようではないか

とおどろくべき提案を行つて武裝制限を强調したが、かかる突飛な申し入れによつて會議本來の目的である「落ちついて話し合う」というところから急轉、米ソの宣傳戰と早變りしつつある。

掛引段階に入る

ソ連、ドイツ問題は後まわしに

【ジュネーヴ發】巨頭會議第一日はしごく「友好平和的なふんいき」のうちに、四巨頭がそれぞれの政府の立場を公表し、それの重みを吟味するという外交的なものであつたが、第二日からはそれぞれの問題の細目に入ろうとするソ連側と、問題の本質的了解に達することが巨頭會議の眼目だとする米國側の態度で、會議はしだいに「瞬間」から「からみ合い」となり會議もいよいよ掛引き段階に入つたかの觀がある。ジュネーヴ會議において最も有効的な結果を生み出すものとみられるものは、各首腦とその顧問らがそれぞれ「私的會議」を持つことにあり、アイゼンハワー大統領はこの手を用いてズコフ國防相と膝をたたく親密さのランチョンを行い、ドイツ統一による脅威は絶對にないから、ソ連もドイツ統一問題に賛成するよう要請したが、ブルガニン・ソ連首相は「ドイツ統一問題は第二義的問題で、ますヨーロッパ全体の安全保障組織を構成すべきだ」と主張、西歐側と違つたソ連の方針を明らかにした。そこで四巨頭はこの問題でとやかく議論するよりも、ドイツ統一問題は四國外相間でなんとか話合いをつけるようにと手放してしまつた。

會議續行へ

四外相が努力

【ジュネーヴ發】ドイツ統一問題で行き詰りとなつていたジュネーヴ會議を、決裂へとみちびくことからすくう努力が四國外相會議でなされた結果、ドイツ統一問題と歐洲安全保障の二大議題について大きい歩み寄りが行われ、更に四巨頭會議に持ち出されて討議されることになつた。消息筋によると西歐側は、各議題の細目的討議のため、來る十月ジュネーヴで四國外相會議召集をソ連に申し出ているといわれる。今週末で巨頭會議は終るのではないかとみられるが、この間四巨頭が相互に提案したものを四國外相が持ち歸り、檢討を加えるためには三ヵ月の期間が必要とされ、十月にジュネーヴに參集して仕上げようというわけだとみられる。

遠洋商船隊減る

【オタワ發】カナダにおける遠洋航海の商船隊は戰爭以來しだいに減少していくが、その代り內湖航行の商船はふえて來ていると今週發表があつた。商船の運轉費の增加と乘組員の賃銀の値上げなどのため、カナダの海洋航行商船は昨年だけで四十七隻から二十隻に減つている。このうち十六隻は船籍を英國に移しており、一九五三年十一月以來から英籍に切替えたカナダ商船は二十四隻に達している。又船舶の乘組員は十年間に五千名から五百名に減つている。

△一九五三年にカナダ商船がカナダ品を積荷した量は全体の四パーセントで、一九四七年の二十パーセントにくらべ著しい衰退である五三年、ドイツ商船は六・一パーセント、日本船は三・八パーセント、ノールウェー船は一三・五パーセントそしてパナマ船は七・六パーセントのカナダ商船を積込んだ。

△近い將來セント・ローレンス運河が出來上つても、カナダが商船隊を增强しなければ、利得は少くなるとオタワ政府に訴ねている議員もある。他方、內湖航行の船舶は二百五十隻から二百五十七隻と七隻ふえているし、沿岸航行船は六十三隻から六十一隻になつてる。

日本外交官派遣

【東京時事通信】外務省はジュネーヴ四國會談が日ソ交渉等に重大な影響がある點を重視し、目下歐洲視察中の澤田前國連大使および萩原在スイス大使(公使から昇格)を現地に派遣し、詳細な情報を收集させることになつた。

ト市電料金は

今年中は据置

トロント市電は今年メトロトロント全地域をカバーする運轉路線の延長による赤字のため乘車料金の値上げもやむを得ないと市會に訴えていたが、オ州政府は今年中の赤字埋めとして二百五十万弗の補助金を與えることになつた。このため今年一杯は電車料金は現在通りで値上げは免かれたが、來年一月からは多分一回十二仙半に値上るものとみられている。

商船の原子力利用について

【大阪時事通信】大阪商船では今回工務部を主体に原子力による船舶推進について研究するため原子力委員會を設置することを計畫している。將來は新三菱重工業などとの提携を考えているが、とりもなおさず本社工務部長松崎豊三氏らを八月初旬から二ヵ月の豫定でズルツァー社(スイス)に派遣することになつた。

戰犯の全面釋放

衆院が全會一致で可決要請

【東京發】衆議院は今週の本會議に終戰十周年記念日である八月十五日までに戰爭受刑者の全面的即時釋放を政府に要請する次のような決議案を上程、全會一致で可決した。

巢鴨刑務所には今なお五百八十二名の同胞が、いわゆる戰爭犯罪人の名の下に殘されているが、戰爭裁判に對するわが國民感情ももはやこれ以上の拘禁繼續は到底容認し得ない限度に達している。時あたかも日ソ交渉において在ソ抑留同胞の全員送還の實現を要求している現狀にかんがみ、政府は直ちに關係諸國に對し全員の即時釋放を强く要請し、來る八月十五日を期して戰犯問題を全面的に解決するため誠意をもつて速やかに具體的措置を斷行されんことを要望する。

十基地だけ殘し

駐日米空軍は卅カ所を解放

【東京發】米空軍は現在日本にもつている四十の空軍基地のうち三十を解放する計畫であると調達局長福島愼太郎氏が今週記者會見で發表した。米空軍は立川基地の擴張が實現するなら、羽田空港からも引揚げるつもりであることも明らかにされた。福島調達局長は「殘される空軍基地の五基地を擴張するため土地測量を押し進めるハラである」と述べているが、右五基地附近の住民は基地擴張に反對をとなえており、とくに立川基地の强化擴充には猛烈な反對デモがくり返されている。右ニュースについてワシントン當局は語ることを避けている。

モ市のギャング

ナイトクラブを襲う

ハリウッドのギャングスター映畫そこのけの活劇が今週モントリオル市でおこつた。——モ市の景氣よい商賣ナイト・クラブ業界の支配權獲得をネラつたギャング一味は今週續けさまに市內繁華街の二軒のナイト・クラブを襲いピストルを亂發、室內裝備品を散々あらして風の如く逃げ去つた事件があつた。このほかにもナイト・クラブに亂暴を働いているが、幸い怪我人はなかつた。

横ピンを喰う

英國海軍中將

暑さのせいか、それとも精神に異常を來したのか、ともかく英國海軍はじまつて以來のこととて話題を投げている。今週英プレイモタスに碇泊中の英艦ベリー・ヘッド乘組全員を檢閲中だつたイートン海軍中將は突如二十二才の一水兵に横つ面を三、四回なぐられ、軍帽は海中にとばされた事件があつた。この水兵がなぜ提督をなぐつたかを目下取調べ中だが、いやはやはじめてのこととてテンヤワンヤのさわぎ。一說にはいつもの全艦檢閲に業をにやした結果の突發的行動だつたともいう。

立入り禁止區域

オ州北部のあちらこちらで山火事がおこつているのにかんがみ、州政府は次の地方の山林に入ることを禁止した。ただしハイウエー通行は除外されている。

ケプルケーシング、コクラン、テミスカミング、サドベリー、スー・セントマリー、ゴガマ、シャプローおよびホワイト・リバー地域。

はなし

▽このごろのトロント周邊はスチーム・バスにいるような蒸し暑さで去る木曜は水銀柱が九四度まで上り、七月二十一日の氣溫としては百十四年以來のレコード、ハミルトン方面は百度という暑さであつたが、ト市內のある區域では百度まで上昇したところがあり、金曜日もこの熱波は去らず、ト市近郊の田園の作物はヒデリのため大損害をうけている。

▽日本漁業新榮丸(六六トン)は日本沖一千マイルの海上でマグロ釣り中マグロが船に體當りして船を[illegible]エスオーエスを打電した[illegible]ある。

Nisei United Church
Queen St. W. — Toronto
JULY 24, 1955
11 a.m. Family English Service
"COMMON DESIRES OF MANKIND"
Dr. K. Shimizu
A ... Welcome To All

DAYTON **Signs**
COMPLETE SIGNS & DISPLAY SERVICE
For Particular People
LL. 2478 — DON YOKOTA
Davenport Rd., Toronto

JC'S WELCOME
For fine Chinese food and parties in Hamilton it's
Luck Inn
21 John St. N., Hamilton
Phone: JAckson 7-9576

Distinctive
Floral Arrangements
Hyland Flowers
JON ONODERA
Proprietor
HU. 9-4654 - BA. 1-4374
(Business) (Residence)
510 Eglinton Ave. W.,
Toronto

Personal Notes

MARRIAGES

TSUJIMOTO-HONKAWA

In an all-white setting at the Church of the Resurrection, Janet Honkawa became the bride of Shiro Tsujimoto on July 2, 1955. White mums banked the alter and white peonies intermingled with palms and ferns decorated the church.

The bride is daughter of Mr. and Mrs. Masajiro Honkawa, London, and the groom son of Mr. Otozo Tsujimoto, Toronto, and the late Mrs. Tsujimoto. The Rev. F. T. James performed the ceremony and Mr. George Lake played the wedding music.

Escorted by her father, the bride wore a gown of French silk lace and taffeta featuring a scalloped neckline and a scalloped front skirt with pleated tulle. All lace bodice with lily point sleeves and full skirt swept gracefully into a cathedral train. A Juliet face cap trimmed with seed pearls held her fingertip veil and she carried a bouquet of red roses.

Attending the bride were her three sisters, Mrs. Hiso Furuya, Ottawa, Miss Elizabeth Honkawa and Miss Nancy Honkawa, as bridesmaids. All were gowned in cocktail length dresses of crystallete styled with pleated bodice on empire lines all falling into a full skirt, and in contrasting shades of mauve and nile green. The bouquets were of yellow carnations.

Frank Omoto, Toronto, was groomsman. Masao Tsujimoto, London, brother of the groom, and George Obokata, London, ushered.

A reception followed at Hook's Restaurant. Following a honeymoon trip to Muskoka, Mr. and Mrs. Tsujimoto have taken up residence at 36 Rogers Rd., Toronto.

● *The arms of our anguish fly farther than we guess.*

Nisei Outing Planned Aug. 13 at Turkey Pt. By Hamilton JCCA

HAMILTON. — The Hamilton JCCA will sponsor an outing for Niseis only on Saturday, Aug. 13, at Turkey Point. The outing is for persons more than 16 years of age, and all are asked to provide their own meals.

An interesting program of activities will be held in the afternoon at the beach, and dancing to an orchestra in a breezy hall can be had for ... per person. The management requests that persons do not wear bathing suits or shorts to the dance.

Transportation will be by buses only. No private cars will be allowed. Fare will be $2.00 per person.

Buses are tentatively scheduled to leave the Buddhist Church, 44 Strachan Ave. E., at 10:30 a.m. and 1:30 p.m. Reservations should be made at time of ticket purchase. Tickets will be available from JCCA executive members.

ACKNOWLEDGEMENTS

The New Canadian acknowledges with thanks generous donations from the following:

Mr. and Mrs. T. Kaita, Winnipeg, on occasion of son's engagement.
Mr. and Mrs. N. Nakao, Toronto, on occasion of birth of son.

Welcome Home Party For Rev. K. Shimizu

Rev. K. Shimizu of the Toronto Japanese United Church returned to Toronto last Tuesday night after a four-month world tour. A welcome party will be held at the Queen Street United Church on Saturday, Aug. 6, 7:30 p.m.

When he stopped at Vancouver last week, Rev. Shimizu received an honorary Doctor of Divinity degree from Union College of B.C.

Buddhist Studies

KELOWNA, B.C.—Rev. Kumata of the North American Buddhist Headquarters at Los Angeles, will lecture in English on the philosophy of Buddhism at study meetings to be held at the Buddhist Churches of B.C. Dates as follows: Aug. 11—Kelowna, 12—Kamloops, 13—Steveston, 14—Vancouver.

B.C. Bon Rites

KELOWNA, B.C. — The Buddhist Churches of B.C. will celebrate the Bon Festival on the following dates:

July 24—Vernon, Aug. 6—Slocan, 7—New Denver, 13—Steveston, 14—Vancouver, 20—Aldergrove, 21—Kamloops. Bon-hoye was held at Kelowna on July 17.

CALENDAR

JULY

24—Fort William. Lakehead Nisei Club Sixth Picnic at Chippewa Park. Buses leave 1:15 a.m.

24—Toronto. Busei Women's ... at Centre Island ... section, 7:30 p.m.

31—Toronto. Toronto Sangha Outing at Somerset grounds near Oshawa. Bus leaves church 9 a.m.

AUGUST

6—Toronto. Welcome Home party for Dr. K. Shimizu at Queen St. Church, 8 p.m.

13—Hamilton. Nisei Outing at Turkey Point, by buses only, leaving Buddhist Church 10:30 and 1:30. Sponsored by JCCA.

SEPTEMBER

4—Toronto. JCCA Softball Tourney Dance at ... Hall, 8 p.m.

F. A. BREWIN, Q.C.
Barrister & Solicitor
Cameron, Weldon
Brewin & McCallum
3?? Bay St. Toronto
EM. 3-4391

ROSE'S
Beauty Salon
Permanent Waves
and Hairstyling
Mrs. Rose Akiyama
648 College — Toronto
PHONE ME. 6078

TORIC OPTICAL
OPTOMETRISTS
Complete Care
For Your Eyes
視力鑑定士
眼鏡一切御用命に應ず
118 W. HASTINGS ST.
VANCOUVER, B.C.

Interview with Miss Nippon

(Continued from Page One)

She likes movie actors Robert Taylor, Gary Cooper and actresses Ava Gardner and Ann Blyth—and who doesn't! But when she met with a query, "How about Nipponese stars," she evaded cleverly by saying, "sa-a, ne," which means "let's see—." We were almost prompted to suggest Keji Sada, the man who always lets several strands of hair dangle in front of his face, but someone behind us shushed us with a piercing nudge.

Keiko comes from a family of eight and has three brothers and two sisters. She doesn't need to work but models occasionally for studios.

One of her most delightful features, we thought, was her unassuming poise. There was nothing artificial about her. She never appeared over-sophisticated or gave the impression of any snobbishness. That's one of the important assets for a queen aspirant.

More questions followed, and one interviewer, hedging the "life begins at 40" mark asked if Miss Takahashi felt any remorse when American troops landed in Tokyo.

"I was too young then," she casually remarked, adding she never has felt differently in any way since then. Meantime, she is studying English in earnest at a mission school in Tokyo.

One of her life's ambitions, it seems, is to see New York. She said she observed a sudden change in surroundings when she flew into Honolulu—absorbing its Hawaiian atmosphere. But San Francisco and Los Angeles gave her no feeling of change.

By way of postscript, we might add that Miss Takahashi was greeted at the Inglewood Airport on her arrival here Sunday by last year's Nisei Week Festival queen Mrs. June Aochi Yamashiro.

CLASSIFIED SECTION

ROOM AND BOARD

YOUNG GIRL for light household duties in exchange for room and board. HU. 8-2900 (Toronto).

DOMESTIC HELP WANTED

$120 MONTHLY to start, general housekeeper for modern bungalow, all conveniences, must be fond of children, private room, no cooking. RU. 1-0108 (Toronto).

YOUNG GIRL as mother's helper, fond of children, all electrical appliances, private room, liberal time off. RE. 9207 (Toronto).

MOTHER'S HELP for good home, live in. RE. 7590 (Toronto).

ROOMS TO LET

BEDROOM and kitchen, furnished optional, gas stove, Dundas-McCaul, EM. 4-7507 (Toronto).

THREE LARGE rooms plus kitchen. WA. 1-0380 (Toronto).

TWO ROOMS and kitchen with sink and stove, unfurnished. HA. 4684 (Toronto).

APARTMENTS TO LET

DUFFERIN-WILSON, beautiful basement apartment, reduced rent for wife's services. 63 Westdale Dr., Toronto. ST. 8-1154.

PATRONIZE OUR ADVERTISERS

FEMALE HELP WANTED
Experienced operators on fine skirts and blouses, good pay and steady work. Apply:
DUVAL CASUALS
460 Richmond St. W. 6th floor, Toronto

You too, can earn $6 to $15 an hour!

▲本校卒業生の技術に依り最高収入確實
▲カタログ無代進呈
▲最古最大にして最も信用ある學校
▲寄宿舎の設備、GIの特典あり
▲卒業後の就職を確保す
アメリカン・チック鑑別學校
Branch School
... S. ... Ave.
L. A. 22, Calif.

EVERY GRADUATE EMPLOYED
MORE SEXORS URGENTLY NEEDED
VETERAN APPROVED
LIVING ACCOMMODATIONS
OLDEST AND LARGEST SCHOOL
Write For Free Catalogue Today
American
"Reg. U.S. Pat. Off."
CHICK SEXING SCHOOL

Or Bringing Someone over?
We represent all lines including
American President
Northwest Airlines
Canadian Pacific
and Pan American
Write or call for full information and rates.
DOMINION
TRAVEL OFFICE
64 Wellington Street West
EM. 6-6451 — Toronto

Longshoremen Blast Vancouver Nisei, 19-6; Tie for Second Place

By GENNY OHASHI

VANCOUVER.—How Vancouver Niseis will wind up in the 1955 Industrial League standings when playoffs roll around in mid-August will depend chiefly on the big bat of George Azu Oikawa.

With the loop batting leader hitting only 4 for 15 so far in the second half of the sked (after maintaining a .500 pace through the first half) the JCCA nine has begun to falter.

Niseis absorbed their worst defeat in their four years at the Powell Grounds when Longshoremen blasted out a 19-6 victory last Sunday. The Shoremen wrapped up the game in the second inning, counting eleven runs on six hits, four walks and four Nisei errors.

Nick Craig, while hurling a six-hitter, also collected four hits, including two doubles, for a perfect day at the plate. Batterymate Miller had two hits, while Richie Foster and Ron Henninger homered.

Outstanding Nisei players were first-sacker Frank Kika, who smashed two 375 ft. homers, and Seichi Tahara, who had two hits. Kika hit a solo homer in the fourth for the first Nisei hit of the game and followed with his second out-of-the-park shot in the 5th with Tom Nishi aboard.

LINE DRIVES: In the absence of Bruce Johnson, this writer was official scorer for the night and had a rough time keeping count in the hittingest game of the campaign to date . . . That second inning was the first time any team had hit double figures in one inning in the Industrial loop this year . . . Starter Ron Montgomery served in the outfield when Homma relieved, but was called back to the mound when Kenny couldn't stem the tide . . . Kika's clouts were his first circuit blows since he joined Niseis in 1952 . . . These blasts put the first-baseman two up on Tahara in the RBI leadership with 26 . . . Captain Tahara has also been hitting well, with 6-for-11 in four games . . .

Each team registered a DP, Niseis' going Tahara Kitagawa . . . these two clubs are deadlocked for second with 25 points each . . . Remaining sked: July 28—CYO, 30—Boilers; Aug. 1—Shoremen, 5—Firemen . . . Dates for four postponed games unknown as yet: two with Shoremen, one each with CYO and Boilers . . .

Shoremen [illegible]
Niseis [illegible]

Columbus Grads Win, 5-4 As Ed's Lose Early Lead

Honest Ed's were edged out by Columbus Grads 5-4 last Tuesday in a bitterly-contested game at Christie Pits. Tension was high as the two second division teams of the Western City loop clashed.

Ed's grabbed a 3-0 lead in the 1st on three walks, an error, a fielder's choice and a single by Maw Mori. Grads counted once in the 4th on a homer by Don Couch, but Niseis added one more in the 6th when Yuki Kamooka walked, stole second and third, and scored on the catcher's error.

The big blow in the fatal 7th was Jim Cobham's three-run homer. Lefty Rennie had done well up to this time, though hit solidly. Cunneyworth finished up.

Grads moved a step closer to the third-place Nisei, gaining their sixth win against ten losses. Honest Ed's record is nine and eleven. The two teams were to clash again last night.

NISEIS BLEW a chance in the final inning when Maw Mori was caught off third with the bases loaded to retire the side . . . Ken Ohara's hit was a booming double . . . Rocky Vacarelli was ejected from the game in the 6th when he protested a strike call too vigorously . . . Skipper Mike and keystoner Nagata collided in right-field going after a pop fly in the 7th, and both were down, but there was no serious damage . . . Winning pitcher Mike Flick was in very good form, fanning nine in his six innings . . . Major Fukumoto had an off day at short, being charged with two errors, neither costly . . . League-leading Concords have 10 and 6 while Presswinds have won nine and lost seven . . . Ed's have also won nine, but have lost 11 . . .

HONEST ED'S NISEI AB H R E [illegible]

Columbus Grads [illegible]
Honest Ed's [illegible]

Yamadas Beat Royals In Sunday Ball, 19-10

In a slugfest marked by several errors, Yamadas outscored Royals 19-10 last Sunday at Stanley Park, Toronto. Bad ground conditions at Christie Pits forced cancellation of the Bussels vs Giants contest.

Yamadas never looked behind as they scored seven runs in the 1st and added six more in the 5th. Royals had their biggest rally in the first inning scoring four runs before Sid Nishimura relieved brother Johnny, who was the winner, to retire the side.

Checker Nishimura led the assault on two Royals pitchers with four hits, while coach Sid had three hits and Gord Mori and Min Nagata collected two safeties each. Toki Kamino was best for the losers with three hits, including a three-run homer, while Sam Kobayashi banged out two hits.

This Sunday, it's Yamadas vs Bussels at Christie and a doubleheader at Stanley with Royals and league-leading Giants catching up on a postponed game.

Moss Park Drops Two To League-Leaders

Moss Park dropped two this week in Toronto Playground Senior Baseball games with the co-leaders of the league, East Riverdale and Pape. Stanley Park stands a good second place, while the Nisei nine is well in the cellar with four wins, 15 losses.

Despite throwing a five-hitter for seven innings, Jackie Tanaka lost when Dale Duncan tossed a three-hitter and Moss Park went down 5-4 last Tuesday.

Nisei were limited to seven hits on Thursday as Pape gained an 11-5 win. Pape hurler Courtney smashed a two-run homer and Hal Hatt's early three-run blast gave the winners a big cushion to work on.

Bill Aoki rapped two doubles, while Sumio Tomihiro and Kenny Ikeda had two singles apiece. Pete Sasaki cached one runner with a double. Moss Park committed five errors.

Next week: Moss Park vs Stanley Park, 6:30, Tuesday; East Riverdale vs. Moss Park, 8:30, Thursday; at Millen Stadium.

Moss Park [illegible]
East Riverdale [illegible]

Interchurch Tourney Entries by July 30

Those interested in competing in the Toronto Interchurch Tennis League's open tournament, Aug. 6-13, are advised that entries must be made by July 30 . . . Contact Matt Matsui (WA. 3-9633) . . .

Last minute people wishing to go on New York trip should contact Roy Shin as soon as possible . . . Over 30 persons expected to take advantage of $22 round-trip rail ticket, good for ten days . . . Excursion leaves Union Station 7:15 p.m. next Friday . . . Saturday evening Nisei program includes Bon Odori and a dance, instead of moonlight cruise . . .

Japanese Communists Estimated at 100,000

TOKYO.—Japanese Communist Party membership has been estimated at 100,000 by the Japanese Security Investigation Board.

Chief of the Board Goichiro Fujii told Cabinet Minister the party also has [illegible] sympathizers, and that the Communists were seeking to regain lost popularity by a "[illegible] of peace moves."

SPORTS REVIEW By EDDIE

TELEVISED SPORTS EVENTS continue to increase in popularity and are familiarizing the average fan with more and more of the basic fundamentals of various sports.

During the later months of the year, viewers are treated to top notch coverage of hockey, basketball and football. Baseball dominates the channels in summer, with sprinklings of tennis and golf arousing considerable fan interest, too. Wrestling and boxing roll along throughout the year.

Dizzy Dean and Bud Blattner, both of whom are loaded with baseball anecdotes from their playing days in the past, are capable announcers on their "Game of the Week" program. In addition to their yarns, which often keep listeners chuckling throughout the broadcast, these fellows have a vast knowledge of inside baseball which they pass along to the living room smallfry.

"Ol' Diz" looks after the educating of prospective [illegible] while Buddy keeps the fielders and hitters well informed on the fundamentals.

ODDS AND ENDS: According to an Associated Press report, Japan's Davis Cup tennis team, winners of the Eastern Zone, will play against the North American Zone winners at Glen Cove, N.Y., Aug. 5-7 . . .

Although it's not certain whether a ladies' softball game can be carded with the Toronto JCCA Labor Day tourney, Ken Ikeda is prepping his team, anyway . . . to get a maximum number of Niseis in the line-up, Ken will call on second-baseman Amy Tani of Cecil Morris juniors and Arlene Harada, who unfortunately reported too late to play for Toronto Camera juniors this year . . .

Despite only two years of playing experience with Dafri juniors, sensational Barke Pastor centrefielder Anne Petrichko continues to wow Coxwell Stadium fans with her scintillating catches . . . Roy Tanouye recently won a must game for Ulster-Temple, co-leaders of the Gerrard-Main Pee Wee softball league . . . Roy spaced four hits, while fanning nine.

More Japanese Women Now Seeking Education

TOKYO.—In May last year, some 98,000 women were taking courses in Japanese universities or institutes of higher learning, according to statistics published recently. This figure represents a 300 per cent increase on 1947, when the new law on education came into force.

The statistics show that 3 out of every 100 girls aged between 19 and 22 are now attending universities or similar institutions. This increase in the number of students has resulted in the creation of new educational establishments, which offer many openings for women teachers.

There are now, for instance, some 130 headmistresses of primary and secondary schools, while more than 2,000 women are serving on educational committees.

Many Japanese housewives are attending summer schools organized by the universities, as well as family welfare courses and discussion groups on various subjects.

Thos. T. Onizuka, B.A.
BARRISTER SOLICITOR and NOTARY PUBLIC
OFFICE: Rm. 403, 229 Yonge St.
EM. 3-5002 — ON. [illegible]
TORONTO

LUCIEN C. KURATA
BARRISTER and SOLICITOR
NOTARY PUBLIC
Credit Foncier Building
244 Bay St. (at King)
TORONTO
EM. [illegible] — Res: RO. 7-3127

Moving to B.C.?
Contact
Jim Kakutani
H. A. ROBERTS LTD
Established 52 Years
Members of Vancouver Real Estate Board
530 Burrard — Vancouver
MArine 6421. Day or Night

Send Us Your Game Results

X RAY DIAGNOSIS
Paul K. Asada, D.C.
DOCTOR OF CHIROPRACTIC
699 Yonge St. (at Bloor)
WA. 1-6519 TORONTO

PRINTING
- Wedding Invitations
- Card of Thanks
- Letterheads
- Envelopes
- Hundreds Name Cards

EXPERTLY DONE
THE NEW CANADIAN
479 Queen St. W.
EM. 6-3065

When Buying, Selling or Exchanging Your Home,
CONSULT
Ken Hori
BERNARDI-MATHEWS Ltd.
OX. 4-1127 — GL. 8914 (res.)
2670 Danforth Ave. Toronto

Latest Summer Styles

Just Arrived at ALBERT'S
SMALL SIZE SHOES
SCOTT McHALES for Men
ALBERT'S SHOE STORE
1328 Queen Street West
ME. 1931 — Toronto
C.O.D. ORDERS FROM COAST TO COAST